



ADDOLCITORI D'ACQUA AUTOMATICI AUTOMATIC WATER SOFTENERS



DESIGN
PERFORMANCE
TECHNOLOGY

DVA®
DE VECCHI SRL

GIX ADDOLCITORE AUTOMATICO



AUTOMATIC WATER SOFTENER



Valvola LOGIX - LOGIX Valve

Caratteristiche Tecniche Technical data

| | |
|---|-----------------------------|
| Alimentazione elettrica: | Power supply: |
| 230V 50/60 Hz standard | |
| 120V 60 Hz optional | |
| Pressione acqua d'alimento: | Supply water pressure: |
| min 2 bar, max 8 bar | |
| Portata massima: | Maximum flow rate: |
| 1500 l/h | |
| Temperatura ambiente: | Room temperature: |
| min 4°C - max 30°C | |
| Potenza assorbita: | Absorbed power: |
| 4 W | |
| Possibilità di attacchi per l'allacciamento idrico: | Water network connections: |
| 1/2 "G; 3/4 "G miscelatore (with mixer) | |
| Dimensioni: | Size: |
| GIX5: | (A) 230 x (B) 380 x (C) 515 |
| GIX8: | (A) 250 x (B) 480 x (C) 540 |
| GIX12: | (A) 285 x (B) 425 x (C) 650 |

GIX ADDOLCITORI AUTOMATICI ISI

AUTOMATIC WATER SOFTENERS



I nuovi modelli **GIX5**, **GIX8** e **GIX12** danno vita alla **serie GIX**.

Una gamma ad alte prestazioni dotata dell'innovativa valvola Logix, prodotta da Autotrol®. La valvola Logix conserva le ottime qualità meccaniche della precedente versione, ma permette di ottimizzare i tempi e i consumi dell'acqua. Nella valvola Logix i nuovi **timer elettronici** consentono di programmare in modo più semplice e intuitivo.

I modelli **ISI5**, **ISI8** e **ISI12** compongono la nuova **serie ISI**. Una linea di prodotti dotata della pratica e compatta valvola 366, anch'essa prodotta da Autotrol®, che rispetto alla valvola Logix, vanta dimensioni più ridotte e offre un minor numero di funzioni che permettono una programmazione più veloce.

Caratteristiche della serie GIX:

Possibilità. Il montaggio di un optional per la disinfezione delle resine rende l'addolcitore idoneo anche per l'uso domestico e permette l'attivazione di un led che segnala l'assenza del sale in salamoia
Semplicità. L'ora di programmazione della rigenerazione non dipende dall'impostazione dell'ora attuale e il display digitale ti guida passo dopo passo in modo preciso e intuitivo.

Caratteristiche della serie ISI:

Facile. Più semplice e veloce da programmare

Più compatta e robusta. Idonea per l'installazione in spazi ridotti

Specifico per uso tecnologico. Gli addolcitori della serie ISI sono stati pensati esclusivamente per l'uso tecnologico (bar, torrefazioni, ristoranti ecc...).

L'orario di rigenerazione, nella serie ISI, è fissato di default alle 2:00 am e se si volesse effettuare la rigenerazione in un orario differente è sufficiente anticipare o posticipare l'ora da inserire.

The **GIX Series** include the new **GIX5**, **GIX8** and **GIX12** models:
 a high-performance range of products featuring the innovative Logix valve by Autotrol®.
 Logix valve provides the good mechanical features of the past version.
 In addition it improves time scheduling and water consumption.

The new **electronic timers** in the Logix valve enable setting up in a simpler and user-friendly way.

The **ISI series** includes the **ISI5**, **ISI8** and **ISI12** models:

a product range featuring the convenient and compact 366 valve by Autotrol®. If compared with the Logix valve, it features smaller size and less functions for quicker and easier programming.

Features of GIX series:

Enhancing options. Adding an optional device for resin disinfection makes the softener fit for home use and highlights salt-free brine.

Simplicity. Setting up the programme is very easy since in the new GIX series the regeneration schedule is independent of the actual time and the digital display shows step-by-step, detailed and clear information.

Features of ISI series:

Easy. Easier and faster set up

Compact and rugged. Fit to be installed in small areas

Intended for technological purposes. Softeners in the ISI series have been exclusively designed for technological use (bars, coffee roasting plants, restaurants and the like)

In the ISI series the regeneration time is set at 2:00 am by default.

Different times can be scheduled simply by entering a different value.

Applicazioni

Macchine da caffè
 Lavatazzine
 Lavastoviglie
 Fabbricatori di ghiaccio
 Forni a cottura a vapour

Applications

Coffee machines
 Cup washers
 Dishwashers
 Ice makers
 Steam cooking ovens

Caratteristiche dell'acqua d'alimento

Acqua potabile
 Temperatura min. 4° - max 25° C
 Acqua limpida (SDI 1)
 Durezza massima 90 f°.

Supply water features

Drinking water
 Temperature: min 4°C - max 25°C
 Crystal clear water (SDI 1)
 Maximum hardness 90°f

Capacità ciclica Cyclic capacity

| | | |
|---------|--------|---------|
| GIX5 - | ISI5: | 21 m³/f |
| GIX8 - | ISI8: | 34 m³/f |
| GIX12 - | ISI12: | 50 m³/f |

Sale per rigenerazione Salt for regeneration

| | | |
|---------|--------|--------|
| GIX5 - | ISI5: | 0,5 Kg |
| GIX8 - | ISI8: | 1,0 Kg |
| GIX12 - | ISI12: | 1,5 Kg |

Quantità di sale in salamoia Salt in brine tank

| | | |
|---------|--------|-------|
| GIX5 - | ISI5: | 10 Kg |
| GIX8 - | ISI8: | 20 Kg |
| GIX12 - | ISI12: | 25 Kg |

GIX ADDOLCITORI AUTOMATICI ISI
 AUTOMATIC WATER SOFTENERS

ISI ADDOLCITORE AUTOMATICO

AUTOMATIC WATER SOFTENER



Caratteristiche Tecniche Technical data

| | |
|---|----------------------------|
| Alimentazione elettrica: | Power supply: |
| 230V 50/60 Hz standard | |
| 120V 60 Hz optional | |
| Pressione acqua d'alimento: | Supply water pressure: |
| min 2 bar, max 8 bar | |
| Portata massima: | Maximum flow rate: |
| 1500 l/h | |
| Temperatura ambiente: | Room temperature: |
| min 4°C - max 30°C | |
| Potenza assorbita: | Absorbed power: |
| 6 W | |
| Possibilità di attacchi per l'allacciamento idrico: | Water network connections: |
| 3/4 "G; 3/8 "G miscelatore (with mixer) attacco rapido per tubo Ø 12 mm speed connections Ø 12 mm | |
| Dimensioni: | Size: |
| ISI5: (A) 230 x (B) 350 x (C) 415 | |
| ISI8: (A) 250 x (B) 450 x (C) 440 | |
| ISI12: (A) 285 x (B) 400 x (C) 550 | |

| QUANTITÀ D'ACQUA ADDOLCITA IN BASE ALLA DUREZZA | Durezza dell'acqua - Water hardness | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 20°f - 11°d 200ppm CaCO ₃ | 30°f - 16°d 300ppm CaCO ₃ | 40°f - 22°d 400ppm CaCO ₃ | 50°f - 28°d 500ppm CaCO ₃ | 60°f - 33°d 600ppm CaCO ₃ |
| SOFTENED WATER AMOUNT ACCORDING TO HARDNESS | Modello - Model | Litri d'acqua addolcita - Softened litres | | | |
| GIX5 - ISI5 | 1050 | 700 | 525 | 420 | 350 |
| GIX8 - ISI8 | 1680 | 1120 | 840 | 672 | 560 |
| GIX12 - ISI12 | 2520 | 1680 | 1260 | 1008 | 840 |

Design e compattezza.

I nuovi addolcitori **ISI** e **GIX**, dotati delle innovative valvole 366 e Logix, offrono alte prestazioni, dimensioni più ridotte e un design ancora più gradevole.

- Migliori prestazioni garantite dalle nuove valvole 336 e Logix di Autotrol®.
- Tempi di rigenerazione in funzione del volume della bombola.
- **Minor consumo d'acqua durante la rigenerazione.**
- Nuova tecnologia e maggior affidabilità unite ad una significativa riduzione dei costi di esercizio.
- **Altissima qualità dei materiali.**
- Massima facilità di gestione: con un pulsante in ogni momento si può avviare la rigenerazione e scorrere le varie fasi in tempi brevi.
- Più semplicità nelle operazioni di verifica, che vengono effettuate semplicemente premendo alcuni pulsanti.
- Massima praticità d'installazione degli addolcitori.

**Il meglio della tecnologia elettronica al tuo servizio.
La programmazione delle valvole non è mai stata più semplice e veloce.**

Compact design

The new ISI and GIX softeners are fitted with the advanced 366 and Logix valves in order to provide better performance, reduced size and an even more pleasant design.

- The new 336 and Logix valves by Autotrol® assure enhanced performance.
- The regeneration time depends on the cylinders' volume.
- **Less water consumption during the regeneration cycle.**
- Innovative technology and better reliability come together with a noticeable cost reduction.
- **Top quality materials.**
- The regeneration process can be activated at any time and the optical control provides stops at different stages in the resin regeneration.
- Easier testing: any operation occurs by pushbuttons.
- The softeners are very easy to install.

**The best electronic technology to you.
Setting up valves has never been easier and quicker.**



ISI5



GIX8



GIX12



ISI15



ISI8



ISI12

DVA®
DE VECCHI SRL

Via Vittorio Alfieri, 15 - 20040 Colnago di Cornate d'Adda (MI) - ITALY
 Telefono 039 695355 - Fax 039 6095181
info@devecchigaetano.com - www.devecchigaetano.com